



## CITTA' DI TORINO

### DIPARTIMENTO RISORSE FINANZIARIE S. BILANCIO (V06L)

DEL 196 / 2023

17/04/2023

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 17 APRILE 2023

(proposta dalla G.C. 22 marzo 2023)

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti oltre alla Presidente GRIPPO Maria Grazia ed al Sindaco LO RUSSO Stefano, le Consigliere ed i Consiglieri:

ABBRUZZESE Pietro	CREMA Pierino	RAVINALE Alice
AHMED ABDULLAHI Abdullahi	DIENA Sara	RUSSI Andrea
AMBROGIO Paola	FIRRAO Pierlucio	SALUZZO Alberto Claudio
APOLLONIO Elena	FISSOLO Simone	SANTIANGELI Amalia
BORASI Anna Maria	GARCEA Domenico	SGANGA Valentina
CAMARDA Vincenzo Andrea	GARIONE Ivana	TOSTO Simone
CASTIGLIONE Dorotea	GRECO Caterina	TUTTOLOMONDO Pietro
CATANZARO Angelo	IANNO' Giuseppe	VIALE Silvio
CERRATO Claudio	LIARDO Enzo	
CIAMPOLINI Tiziana	PATRIARCA Lorenza	
CIORIA Ludovica	PIDELLO Luca	

In totale, con la Presidente e il Sindaco, n. 32 presenti, nonché le Assessorate e gli Assessori: CARRETTA Domenico - CHIAVARINO Paolo - FAVARO Michela - FOGLIETTA Chiara - MAZZOLENI Paolo - NARDELLI Gabriella - PENTENERO Giovanna - PURCHIA Rosanna - ROSATELLI Jacopo - SALERNO Carlotta - TRESSO Francesco

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: CATIZONE Giuseppe - CONTICELLI Nadia - CROSETTO Giovanni - DAMILANO Paolo - DAMILANO Silvia - LEDDA Antonio - MACCANTI Elena - RICCA Fabrizio - TRONZANO Andrea

Con la partecipazione della Segretaria Generale IOVINELLA Rosa.

## SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO 2023-2025. APPROVAZIONE.

Proposta dell'Assessorato Nardelli, comprensiva degli emendamenti approvati nella presente seduta.

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 e successive modificazioni.

Richiamate le disposizioni legislative relative alle manovre di finanza pubblica che hanno interessato direttamente gli enti locali e attualmente in vigore.

Visti in particolare:

- il D.Lgs. 23 giugno 2011 n. 118 coordinato con il D.Lgs. 10 agosto 2014 n. 126 e s.m.i. e nello specifico il principio contabile applicato della programmazione, di cui all'all.4/1 al D.Lgs. medesimo;
- la Legge 29 dicembre 2022 n. 197 (Legge di Bilancio dell'anno 2023).

Dato atto che:

- l'articolo 151 del D.Lgs. n. 267/2000 prevede che gli Enti Locali approvino entro il 31 dicembre il Bilancio di Previsione, riferito ad un orizzonte temporale almeno triennale e che le previsioni del bilancio siano elaborate sulla base delle linee strategiche contenute nel Documento Unico di Programmazione (D.U.P.), osservando i principi contabili generali ed applicati allegati al D.Lgs. 118/2011 e s.m.i.;
- il suddetto articolo prevede che i termini possano essere differiti con decreto del Ministro dell'Interno, d'intesa con il Ministro dell'economia e delle finanze, sentita la Conferenza Stato-Città ed autonomie locali, in presenza di motivate esigenze.

Visto il decreto del Ministro dell'Interno del 13 dicembre 2022, con il quale è stato differito il termine di approvazione del Bilancio di previsione 2023-2025 al 31 marzo 2023 e successivamente al 30 aprile 2023 con l'articolo 1, comma 775, della Legge 29 dicembre 2022, n. 197.

Vista la deliberazione n. 121 del 14 marzo 2023 ad oggetto: "Riaccertamento ordinario dei residui al 31 dicembre 2022 e contestuale variazione di competenza al bilancio di previsione 2022/2024 – Esercizio Provvisorio".

Richiamate, inoltre, le seguenti deliberazioni approvate in esercizio provvisorio 2023:

- deliberazione n. 65/2023 ad oggetto "Esercizio Provvisorio 2023 - Variazione di bilancio per applicazione quota vincolata di parte del risultato finanziario presunto 2022" approvata dalla Giunta Comunale in data 14/02/2023;
- deliberazione n. 122/2023 ad oggetto " Bilancio di Previsione Esercizio Provvisorio 2023 – II Variazione di Bilancio" approvata dalla Giunta Comunale in via d'urgenza in data 14/03/2023";
- deliberazione n. 100/2023 ad oggetto "Esercizio Provvisorio 2023 - III Variazione di Bilancio per applicazione quota vincolata di parte del risultato finanziario presunto 2022" approvata dalla Giunta Comunale in data 07/03/2023".

Vista la deliberazione 133/2023 (prop. 7542/2023) ad oggetto: “Destinazione dei proventi delle sanzioni amministrative pecuniarie per l’anno 2023, in attuazione degli articoli 142 e 208 del D.Lgs.285/1992 “Nuovo Codice della Strada” e successive modificazioni ed integrazioni, approvata dalla Giunta Comunale in data 22 marzo 2023.

Vista la proposta di deliberazione di approvazione del Documento Unico di Programmazione, (DEL 189/2023), approvata dalla Giunta Comunale in data 22 marzo 2023 e dal Consiglio Comunale il 17 aprile 2023.

Richiamato l'articolo 1, comma 169, della Legge 27 dicembre 2006 n. 296, che così recita: "Gli enti locali deliberano le aliquote e le tariffe relative ai tributi di loro competenza, entro la data fissata da norme statali per la deliberazione del Bilancio di Previsione. Dette deliberazioni, anche se adottate successivamente all'inizio dell'esercizio purché entro il termine innanzi indicato, hanno effetto dal 1° gennaio dell'anno di riferimento. In caso di mancata approvazione entro il suddetto termine, le tariffe e le aliquote si intendono prorogate di anno in anno."

Visto l'articolo 27, comma 8, della Legge n. 448/2001, che così recita: "Il termine per deliberare le aliquote e le tariffe dei tributi locali, compresa l'aliquota dell'addizionale comunale all' IRPEF di cui all'articolo 1, comma 3, del Decreto Legislativo 28 settembre 1998 n. 360, recante l'istituzione di una addizionale comunale all'IRPEF, e successive modificazioni, e le tariffe dei servizi pubblici locali, nonché per approvare i regolamenti relativi alle entrate degli Enti Locali, è stabilito entro la data fissata da norme statali per la deliberazione del bilancio di previsione. I regolamenti sulle entrate, anche se adottati successivamente all'inizio dell' esercizio purché entro il termine di cui sopra, hanno effetto dal 1° gennaio dell'anno di riferimento."

Richiamate pertanto le seguenti proposte di deliberazione approvate dalla Giunta Comunale da sottoporre al Consiglio Comunale:

- Proposta n. 7570/2023 - "Imposta municipale propria. Modifiche al regolamento n. 393 a decorrere dal 2023. Approvazione."
- Proposta n. 7571/2023 - "IMU - Imposta Municipale Propria. Approvazione delle aliquote e detrazioni per l'anno 2023."
- Proposta n. 7575/2023 - "Regolamento per l’applicazione della tassa sui rifiuti (TARI). Modifica a decorrere dal 2023."
- Proposta n. 7577/2023 - "Tassa comunale sui rifiuti - TARI. Approvazione tariffe per l'anno 2023."
- Proposta n. 7608/2023 - "Modifiche al regolamento comunale n. 395 di disciplina del canone patrimoniale di concessione dell'occupazione di spazi ed aree pubbliche e di autorizzazioni relative alla diffusione ed esposizione di messaggi pubblicitari, istituito ai sensi della legge 27 dicembre 2019, n. 160. Approvazione."

- Proposta n.7633/2023 - "Decreto legislativo 18 agosto 2000 n. 267 - Testo Unico delle Leggi sull'ordinamento degli enti locali. Applicazione dell'articolo 172, lettera c), concernente servizi pubblici a domanda individuale anno 2023."

Dato atto che la Città di Torino presenta una situazione di disavanzo derivante in parte dal riaccertamento straordinario dei residui, effettuato nel 2015 in sede di avvio del nuovo ordinamento contabile (deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2015 02888/024 del 20/07/2015), in parte rilevato in sede di rendiconto 2019 relativa al FCDE in applicazione dell'art. 39- quater del D.L. 165/2019 (deliberazione del Consiglio Comunale n. mec. 2020 01545/24 del 14/09/2020), oltre alla quota relativa al ripiano del disavanzo da FAL.

Richiamato pertanto il Piano di rientro del disavanzo complessivo, approvato da ultimo con deliberazione del CC n.809/2021 del 06/09/2021, come rettificato dalla deliberazione del Consiglio Comunale 1202/2021 del 20/12/2021.

Dato atto che:

- non sono state individuate aree e fabbricati da destinarsi a residenza da concedere in diritto di superficie con apposite convenzioni - Leggi nn. 167/1962, 865/1971 e 457/1978 secondo quanto stabilito dall'articolo 172 del D.Lgs. n. 267/2000, come risulta dall'apposito provvedimento deliberativo n.103/2023 assunto dalla Giunta Comunale in data 7/03/2023;

- gli Indirizzi per l'Esercizio 2023 in tema di tributi locali, tariffe, rette, canoni ed altre materie simili, il Programma triennale dei Lavori Pubblici, il Programma biennale degli acquisti di beni e servizi, il Piano delle Alienazioni e il Programma del fabbisogno del personale sono integrati nel DUP (DEL 189 proposta n.7551/2023);

- la percentuale di copertura dei costi dei servizi pubblici a domanda individuale è prevista nella misura del 45,97 per cento;

- il Comune di Torino non risulta strutturalmente deficitario, rientrando nei parametri di cui al Decreto Interministeriale Interno Economia e Finanze del 28 dicembre 2018 (Gazzetta Ufficiale n. 10 del 12 gennaio 2019).

Dato atto che negli allegati al Bilancio:

- sono compresi gli allegati di cui all' articolo 172 del T.U.E.L.;
- sono compresi gli allegati previsti nell' allegato 9 del D.Lgs. n. 118/2011;
- sono allegati i prospetti di articolazione delle tipologie di entrata in categorie e programmi di spesa in macroaggregati ai sensi dell' articolo 165 commi 3 e 5 del T.U.E.L.;
- è allegato il "Piano degli indicatori e dei risultati attesi di bilancio" ai sensi dell' articolo 1, comma 1 lettera M), del D.Lgs. 10 agosto 2014 n. 126 (allegato 3).

Visti gli schemi:

- del Bilancio di Previsione 2023-2025 secondo i criteri e gli schemi di cui al D.Lgs. n.118/2011 che assumono carattere autorizzatorio;
- del Documento Unico di Programmazione (DUP).

Dato atto che tali documenti sono stati predisposti in conformità agli indirizzi generali politico amministrativi contenuti nelle linee programmatiche di mandato approvate con deliberazione CC

n.1162/2021 del 13 dicembre 2021.

La predisposizione del bilancio preventivo 2023-2025 è stata fortemente condizionata dalla recente evoluzione della situazione politica ed economica a livello globale caratterizzata da un aumento generale dell'inflazione, dal forte rincaro delle risorse energetiche, dal caro materiali del settore edilizio e dal progressivo aumento dei tassi di interesse di breve e medio periodo.

Il contributo garantito dal Patto per Torino sottoscritto nel 2022 con la Presidenza del Consiglio, pari per l'esercizio in corso a euro 141.589.740,00, ha permesso all'Ente di finanziare le spese relative all'indebitamento e alla copertura delle quote annuali di disavanzo liberando così risorse a favore di altri interventi.

Sulla base delle indicazioni evidenziate dalla Corte dei Conti con la deliberazione del 28 luglio 2022 che contiene l'invito a "dare attuazione diligente e tempestiva alle misure di risanamento e di riequilibrio della parte corrente del proprio bilancio nonché a quelle previste dal Patto per Torino", lo schema di bilancio pluriennale continua a perseguire gli obiettivi di raggiungimento di un equilibrio strutturale permanente della parte corrente, di ripiano e di assorbimento dell'attuale disavanzo e di progressivo ammortamento dell'ingente debito per investimenti gravante sul bilancio cittadino.

Le entrate ordinarie di parte corrente sono state stimate alla luce degli andamenti storici senza prevedere incrementi di tariffe o canoni rispetto all'esercizio precedente, con l'eccezione di un adeguamento del 4,3% del Canone Unico Patrimoniale ben inferiore all'aumento dell' 11,3% dell'indice ISTAT dei prezzi al consumo rilevato nel mese di dicembre 2022 e all'inflazione media dell' 8,1% relativa all'anno 2022.

Le spese correnti comprendono in primo luogo le coperture obbligatorie relative a:

- rate annuali (quota capitale ed interessi) di mutui, BOC, rimborso anticipazioni di liquidità e rimborso quote derivati;
- quote previste dal Piano di rientro del disavanzo da FCDE e FAL;
- contributi in conto capitale da erogare a GTT e INFRA.TO.

Sono stati previsti i fondi obbligatori previsti dalla normativa, con particolare riferimento a:

- fondo di riserva;
- fondo crediti di dubbia esigibilità;
- fondo rischi contenzioso legale;
- fondo accantonamento rinnovi contrattuali CCNL.

Per quanto attiene le spese correnti si confermano gli stanziamenti in aumento già previsti nel precedente bilancio 2022-2024 nell'ambito dei servizi sociali e dei servizi educativi e particolare attenzione viene confermata per la cultura, gli eventi, lo sport, la promozione del turismo e del commercio, considerata l'importanza per lo sviluppo sociale ed economico cittadino.

Sono previsti in aumento, rispetto all'esercizio precedente, gli stanziamenti su spesa corrente per la manutenzione ordinaria degli immobili di proprietà comunale, del suolo pubblico e del verde pubblico.

L'andamento delle entrate e delle spese in conto capitale vedrà l'Ente impegnato nell'avvio e nell'attuazione degli investimenti finanziati dai trasferimenti statali e comunitari (PNRR, PNC, REACT, PON METRO, Pinqua, Più) che sono stati imputati ai diversi esercizi sulla base dei cronoprogrammi dei lavori e delle diverse convenzioni già definite.

Le voci più rilevanti dal punto di vista finanziario riguardano:

- Linea 2 Metropolitana
- Estensione linee tramviarie
- Rinnovo parco autobus e fornitura bus elettrici
- Edilizia scolastica: nuove costruzioni e riqualificazioni
- Edilizia abitativa pubblica: nuove costruzioni e riqualificazioni
- Impianti sportivi: Cittadella dello sport e riqualificazioni piscine ed impianti
- Mercati cittadini: riqualificazione sedi diverse
- Progetto Parco del Valentino:
  - Nuova Biblioteca Civica
  - Riqualificazione Teatro Nuovo
  - Riqualificazione e recupero delle aree verdi
  - Navigazione sul Po
  - Restauro Borgo Medievale
  - Parcheggio V Padiglione
- Sviluppo e completamento piste ciclabili
- Parcheggio Piazza Bengasi
- Ampliamento rete biblioteche civiche
- Interventi di pedonalizzazione e riqualificazione spazi pubblici.

Per quanto attiene all'accensione dei nuovi prestiti in coerenza con le azioni previste nel "Patto per Torino", si prevede nel triennio l'accensione di nuovi mutui per l'importo limitato di Euro 10 milioni per ciascuna annualità, da destinarsi alle manutenzioni straordinarie non diversamente finanziabili. Sarà in ogni caso indispensabile procedere nel corso dell'esercizio ad uno stretto monitoraggio dell'andamento delle spese e delle entrate, con particolare riferimento all'andamento dei tassi di interesse e dei costi energetici, al fine di garantire la costante salvaguardia degli equilibri di bilanci.

Ritenuto che sussistono tutte le condizioni previste dalla legge per sottoporre il Bilancio di Previsione 2023-2025 e gli atti contabili dai quali lo stesso è corredato all'approvazione del Consiglio Comunale.

Richiamata la normativa in materia di bilanci comunali (articoli 170, 171 e 174 del D.Lgs. n. 267/2000) ed il D.Lgs. n. 118/2011.

Ai sensi degli articoli 43 e 44 del Regolamento del Decentramento, la presente proposta di deliberazione è stata inviata, per l'acquisizione dei pareri, alle Circoscrizioni 1 – 8.

Le Circoscrizioni hanno espresso i seguenti pareri (allegati 5-11):

- Circoscrizione 1 parere FAVOREVOLE.
  - Circoscrizione 2 parere FAVOREVOLE.
  - Circoscrizione 3 parere FAVOREVOLE.
  - Circoscrizione 4 parere FAVOREVOLE condizionato.
  - Circoscrizione 6 parere NEGATIVO.
  - Circoscrizione 7 parere FAVOREVOLE.
  - Circoscrizione 8 parere FAVOREVOLE condizionato
- (vedi deliberazioni allegate per il dettaglio delle osservazioni).

La Circoscrizione 5 non ha espresso il parere entro il termine previsto.

Visto il parere favorevole dell'Organo di Revisione che si allega al presente atto (allegato 4).

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Visto lo Statuto Comunale;

Visto il Regolamento di Contabilità;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano:

1. di approvare, in conformità alle nuove modalità previste dal D.Lgs. n. 118/2011, lo schema di Bilancio di Previsione 2023-2024-2025 nelle seguenti risultanze:

<b>ENTRATE</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>
Utilizzo avanzo presunto di amministrazione	19.995.290,92	0,00	0,00
Fondo pluriennale vincolato	277.591.754,69	40.442.869,42	12.428.029,20
Titolo 1 - Entrate correnti di natura tributaria, contributiva e perequativa	835.905.242,94	841.802.100,91	850.802.100,91
Titolo 2 - Trasferimenti correnti	351.408.000,56	290.103.908,45	259.845.260,04
Titolo 3 - Entrate extratributarie	309.947.044,18	314.596.923,54	322.506.154,09
Titolo 4 - Entrate in conto capitale	1.084.128.583,47	491.498.735,18	261.519.822,08
Titolo 5 - Entrate da riduzione di attività finanziarie	11.634.045,00	10.040.000,00	10.040.000,00
Titolo 6 - Accensione di prestiti	10.000.000,00	10.000.000,00	10.000.000,00
Titolo 7 - Anticipazioni di istituto tesoriere / cassiere	100.000.000,00	100.000.000,00	100.000.000,00
Titolo 9 - Entrate in conto di terzi a partite di giro	1.501.732.950,00	801.732.950,00	801.732.950,00

<b>Totale Titoli</b>	<b>4.204.755.866,15</b>	<b>2.859.774.618,08</b>	<b>2.616.446.287,12</b>
<b>TOTALE COMPLESSIVO ENTRATE</b>	<b>4.502.342.911,76</b>	<b>2.900.217.487,50</b>	<b>2.628.874.316,32</b>

<b>SPESE</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>
Disavanzo di amministrazione	23.554.144,09	36.714.206,66	66.980.862,99
Titolo 1 - Spese correnti	1.433.788.317,33	1.310.229.975,84	1.258.832.758,05
- di cui fondo pluriennale vincolato	40.023.800,60	12.409.367,00	12.409.367,00
Titolo 2 - Spese in conto capitale	1.297.664.899,34	501.017.804,00	244.738.484,28
- di cui fondo pluriennale vincolato	419.068,82	18.662,20	813,24
Titolo 3 - Spese per incremento di attività finanziarie	10.060.000,00	10.040.000,00	10.040.000,00
- di cui fondo pluriennale vincolato	0,00	0,00	0,00
Titolo 4 - Rimborso di prestiti	135.542.601,00	140.482.551,00	146.549.261,00
- di cui fondo pluriennale vincolato	0,00	0,00	0,00
Titolo 5 - Chiusura Anticipazioni da istituto tesoriere/cassiere	100.000.000,00	100.000.000,00	100.000.000,00
- di cui fondo pluriennale vincolato	0,00	0,00	0,00
Titolo 7 - Spese per conto terzi e partite di giro	1.501.732.950,00	801.732.950,00	801.732.950,00
- di cui fondo pluriennale vincolato	0,00	0,00	0,00
<b>Totali Titoli</b>	<b>4.478.788.767,67</b>	<b>2.863.503.280,84</b>	<b>2.561.893.453,33</b>
<b>TOTALE COMPLESSIVO SPESE</b>	<b>4.502.342.911,76</b>	<b>2.900.217.487,50</b>	<b>2.628.874.316,32</b>

2. di approvare i seguenti documenti allegati alla presente deliberazione:
  - gli schemi ed allegati al Bilancio di Previsione 2023-2025 previsti dall'allegato 9 del D.Lgs. n. 118/2011 (allegato 1);
  - la Nota Integrativa al Bilancio di Previsione 2023-2025 (allegato 2);
  - il "Piano degli indicatori e dei risultati attesi di bilancio" ai sensi dell'articolo 1, comma 1, lettera M), del D.Lgs. 10 agosto 2014 n. 126 (allegato 3);
3. di dare atto che gli importi del disavanzo di amministrazione iscritti nelle tre annualità del Bilancio di Previsione 2023-2025 corrispondono ai piani di rientro approvati con deliberazioni mecc. 2015 02888/024 (piano di rientro del disavanzo derivante dal riaccertamento straordinario dei residui), mecc. 2020 01545/024 (ripiano disavanzo derivante dal diverso metodo di calcolo del FCDE e dall'iscrizione del Fondo anticipo Liquidità) e il Piano di rientro del disavanzo complessivo, approvato con deliberazione del CC n. 809/2021 e rettificato dalla deliberazione del Consiglio Comunale n.1202/2021 del 20/12/2021;
4. di dare atto che come risulta dal prospetto definito "Risultato presunto di amministrazione - allegato a)", contenuto nell'allegato 1 alla presente deliberazione, non emerge ulteriore maggior disavanzo dalla gestione del Bilancio 2022;
5. di dare atto che nel Documento Unico di Programmazione sono inseriti: gli Indirizzi in tema di tributi locali, tariffe, rette, canoni ed altre materie simili, lo schema del Programma Triennale dei Lavori Pubblici 2023-2025 ed elenco annuale 2023, il Programma biennale degli acquisti di beni e servizi, il Programma del fabbisogno del personale, nonché il Piano delle Alienazioni e Valorizzazioni del Patrimonio Immobiliare Comunale ai sensi e per gli effetti dell'articolo 58, comma 1, del Decreto Legge n. 112/2008 convertito con modificazioni dalla Legge n. 133/2008;
6. di allegare alla presente deliberazione i prospetti relativi all'articolazione delle tipologie in categorie e dei programmi in macroaggregati ai fini della trasmissione a titolo conoscitivo di tale articolazione ai sensi dell'articolo 165, commi 3 e 5, del T.U.E.L. (contenuti nell'allegato 1);
7. di ottemperare all'obbligo imposto dal Decreto Legislativo n. 33/2013 ed in particolare all'articolo 23 disponendo la pubblicazione sul sito internet nella sezione "Amministrazione trasparente";
8. di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, affinché possano essere rispettati i termini di legge.

Proponenti:

L'ASSESSORA  
Gabriella Nardelli

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Paolo Lubbia

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRIGENTE FINANZIARIO  
Paolo Lubbia

---

La Presidente pone in votazione il provvedimento comprensivo degli emendamenti approvati nella presente seduta.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Abbruzzese Pietro, Ambrogio Paola, Castiglione Dorotea, Firrao Pierlucio, il Vicepresidente Vicario Garcea Domenico, Garione Ivana, Iannò Giuseppe, Liardo Enzo, Russi Andrea, Sganga Valentina

PRESENTI 22

VOTANTI 22

FAVOREVOLI 22:

Ahmed Abdullahi Abdullahi, Apollonio Elena, Borasi Anna Maria, Camarda Vincenzo Andrea, Catanzaro Angelo, Cerrato Claudio, Ciampolini Tiziana, la Vicepresidente Cioria Ludovica, Crema Pierino, Diena Sara, Fissolo Simone, Greco Caterina, la Presidente Grippo Maria Grazia, il Sindaco Lo Russo Stefano, Patriarca Lorenza, Pidello Luca, Ravinale Alice, Saluzzo Alberto Claudio, Santiangeli Amalia, Tosto Simone, Tuttolomondo Pietro, Viale Silvio

La Presidente dichiara approvato il provvedimento nel testo quale sopra emendato.

La Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Abbruzzese Pietro, Ambrogio Paola, Castiglione Dorotea, Firrao Pierlucio, il Vicepresidente Vicario Garcea Domenico, Iannò Giuseppe, Liardo Enzo, Russi Andrea, Sganga Valentina

PRESENTI 23

VOTANTI 23

FAVOREVOLI 23:

Ahmed Abdullahi Abdullahi, Apollonio Elena, Borasi Anna Maria, Camarda Vincenzo Andrea, Catanzaro Angelo, Cerrato Claudio, Ciampolini Tiziana, la Vicepresidente Cioria Ludovica, Crema Pierino, Diena Sara, Fissolo Simone, Garione Ivana, Greco Caterina, la Presidente Grippo Maria Grazia, il Sindaco Lo Russo Stefano, Patriarca Lorenza, Pidello Luca, Ravinale Alice, Saluzzo Alberto Claudio, Santiangeli Amalia, Tosto Simone, Tuttolomondo Pietro, Viale Silvio

La Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:

allegato 1 [Testo coordinato con gli emendamenti approvati, ai sensi articolo 44 comma 2 del Regolamento Consiglio Comunale] - allegato 2 - allegato 3 - allegato 4 - allegato 5 - allegato 6 - allegato 7 - allegato 8 - allegato 9 - allegato 10 - allegato 11.

---

LA PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Maria Grazia Grippo

LA SEGRETARIA GENERALE  
Firmato digitalmente  
Rosa Iovinella

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

- |   |   |
|---|---|
| 1. DEL-196-2023-All_1-Allegato_1_-_bilancio_di_previsione_2023-2025_tc.pdf                    |    |
| 2. DEL-196-2023-All_2-Allegato_2_NOTA_INTEGRATIVA_AL_BILANCIO_2023_2025_tc.pdf                |    |
| 3. DEL-196-2023-All_3-All_III_COMPLETO_Piano-Indicatori_2023-25_tc.pdf                        |    |
| 4. DEL-196-2023-All_4-PROP-7634-2023-All_1-Allegato_4_.pdf                                    |   |
| 5. DEL-196-2023-All_5-PROP-7634-2023-All_5-DELICI1-15-2023-TESTO_ATTO.pdf                     |  |
| 6. DEL-196-2023-All_6-PROP-7634-2023-All_4-DELICI2_16_2023_ATTO_COMPLETO.pdf                  |  |
| 7. DEL-196-2023-All_7-PROP-7634-2023-All_1-DELICI3-12-2023-TESTO_ATTO.pdf                     |  |
| 8. DEL-196-2023-All_8-PROP-7634-2023-All_3-DELICI4-3-2023-TESTO_ATTO.pdf                      |  |
| 9. DEL-196-2023-All_9-PROP-7634-2023-All_2-DELICI6-20-2023-TESTO_ATTO.pdf                     |  |
| 10. DEL-196-2023-All_10-PROP-7634-2023-All_6-DELICI7_16_2023_ATTO_COMPLETO_VERS_INTEGRALE.pdf |  |
| 11. DEL-196-2023-All_11-PROP-7634-2023-All_7-DELICI8-11-2023-TESTO_ATTO.pdf                   |  |

---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento